



2003年12月2日意大利常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请阁下注意 2003 年 11 月 24 日欧洲联盟主席代表欧洲联盟就格鲁吉亚局势发表的声明（见附件）。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

意大利常驻联合国代表

马尔切洛·斯帕塔福拉（签名）



2003 年 12 月 2 日意大利常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：英文、法文和西班牙文]

2003 年 11 月 24 日欧洲联盟主席代表欧洲联盟就格鲁吉亚局势发表的声明

欧洲联盟满意地注意到格鲁吉亚的政治危机在上周末出现了和平结局。欧洲联盟呼吁所有政治行为者继续保持克制，在今后的困难时期不要使用武力。应在《宪法》框架内，通过对话解决各种悬而未决的分歧。

欧洲联盟期待着与格鲁吉亚新的领导人一道努力，确保格鲁吉亚人民的意愿得到自由表达并转化为实际政治行动。欧洲联盟特别代表黑基·塔尔维蒂埃大使正在第比利斯同各主要行为者会谈，商讨格鲁吉亚的近期路线。欧洲联盟重申，它承诺协助格鲁吉亚克服自身的困难。

欧洲联盟极其重视格鲁吉亚的主权和领土完整。在争取更美好的未来的过程中，必须使格鲁吉亚人民保持团结。格鲁吉亚境内的积极事态发展会有助于整个南高加索地区的和平与稳定。

欧洲联盟表示赞赏前总统谢瓦尔德纳泽所展现的政治勇气，正是由于他的举动才避免了格鲁吉亚人民的流血和分裂。他再次证明了自己的政治家风度。对于他漫长的职业生涯，人们不会忘记他对国际和平所作的持久贡献。

欧洲联盟愿意与其他方面一道，在考虑到欧安组织的特殊作用的同时，协助格鲁吉亚筹备和举行已经宣布的选举。此类选举必须充分准备，做到自由、公正，以反映格鲁吉亚人民的意愿。

加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克和斯洛文尼亚、联系国保加利亚、罗马尼亚和土耳其以及参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛、列支敦士登和挪威同意本声明。